

Psa

Chapter 8

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

1
מָה־ אֲדִינִי יְהוָה לְדָוִד מִזְמוֹר הַגִּיתִית עַל־ לְמַנְצָח
jinsi-gani Bwana-wetu Yahwe ya-Daudi Zaburi gitithi juu-ya Kwa-msimamizi-wa-uimbaji
[H4100](#) [H0113](#) [H3068](#) [H1732](#) [H4210](#) [H1665](#) [H5329](#)
הַשָּׁמַיִם: עַל־ הוֹדִף תָּנָה אֲשֶׁר הָאָרֶץ בְּכָל־ שֵׁמָךְ אָדִיר
mbingu juu-ya utukufu-wako umeweka ambaye nchi katika-yote jina-lako tukufu
[H8064](#) [H1935](#) [H5414](#) [H0776](#) [H3605](#) [H8034](#) [H0117](#)

Kwa mwimbishaji. Mtindo wa gitithi. Zaburi ya Daudi. Ee Bwana, Bwana wetu, tazama jinsi lilivyo tukufu jina lako duniani mwote! Umeuweka utukufu wako juu ya mbingu.

2
לְמַעַן קְוָה יִסְדָּף וַיִּנְקִימוּ וְעוֹלָלִים מִפִּי
kwa-sababu-ya nguvu umeweka-msingi na-wanyonyao watoto Kutoka-vinywani-vya
[H4616](#) [H5797](#) [H3245](#) [H3243](#) [H5768](#) [H6310](#)
וּמִתְנַקֵּם: אוֹיֵב לְהַשְׁבִּית צוֹרְרֶיךָ
na-mlipiza-kisasi adui kumnyamazisha adui-zako
[H5358](#) [H0341](#)

Midomoni mwa watoto wachanga na wanyonyao umeamuru sifa, kwa sababu ya watesi wako, kumnyamazisha adui na mlipiza kisasi.

3
אֲשֶׁר אֲשֶׁר אֲשֶׁר אֲשֶׁר אֲשֶׁר אֲשֶׁר אֲשֶׁר אֲשֶׁר
ambazo na-nyota mwezi vidole-vyako kazi-za mbingu-zako ninaona Ninapooona
[H3556](#) [H3394](#) [H0676](#) [H4639](#) [H8064](#) [H7200](#)
כֹּונֵנֵה: umeziweka

Nikiziangalia mbingu zako, kazi ya vidole vyako, mwezi na nyota, ulizoziratibisha,

4
תִּפְקְדֵנִי: כִּי וְכִי אָדָם וּבֶן־ תִּזְכְּרֵנִי קִי־ אָנוּשׁ מָה־
umtembelee hata Adamu na-mwana-wa umkumbuke hata mwanadamu ni-nini
[H0120](#) [H2142](#) [H0582](#) [H4100](#)

mwanadamu ni kitu gani hata unamfikiria, binadamu ni nani hata unamjali?

5
תַּעֲטְרֵהוּ: וְהִרְרָ וְכָבוֹד מֵאֱלֹהִים קִדּוֹם וְתַחֲסֵרְהוּ
umemvika-taji na-heshima na-utukufu kuliko-Mungu kidogo Na-umemfanya-apungue
[H1926](#) [H3519](#) [H0430](#) [H4592](#) [H2637](#)

Umemfanya chini kidogo kuliko viumbe wa mbinguni, ukamvika taji ya utukufu na heshima.

6
רִגְלוֹ: תַּחַת־ שָׁתָה כָּל־ יָדֶיךָ בְּמַעֲשֵׂי תַמְשִׁילְהוּ
miguu-yake chini-ya umeweka vyote mikono-yako juu-ya-kazi-za Umemfanya-atawale
[H7272](#) [H8478](#) [H7896](#) [H3605](#) [H3027](#) [H4639](#) [H4910](#)

Umemfanya mtawala juu ya kazi za mikono yako; umeweka vitu vyote chini ya miguu yake.

7
שָׂרֵי: בְּהַמּוֹת וְנָם כָּל־ם וְאֶלְפִים צִנְהָ
mashamba wanyama-wa na-pia vyote na-ng'ombe Kondoo
[H0929](#) [H1571](#) [H3605](#) [H0504](#) [H6792](#)

Mifugo na makundi yote pia, naam, na wanyama wa kondeni,

יָמִים:	אֲרָחוֹת	עֵבֶר	הַיָּם	וּדְגָיִם	שָׁמַיִם	צִפּוֹר	8
bahari	njia-za	waendao	bahari	na-samaki-wa	mbingu	Ndege-wa	
H3220	H0734		H3220	H1709	H8064	H6833	

ndege wa angani na samaki wa baharini, naam, kila kiogeleacho katika njia za bahari.

הָאָרֶץ:	בְּכָל-	שְׁמֹךְ	אֲדִיר	מְהֵרָה	אֲדִיגְנוּ	יְהוָה	9
nchi	katika-yote	jina-lako	tukufu	jinsi-gani	Bwana-wetu	Yahwe	
H0776	H3605	H8034	H0117	H4100	H0113	H3068	

Ee Bwana, Bwana wetu, tazama jinsi lilivyo tukufu jina lako duniani mwote!